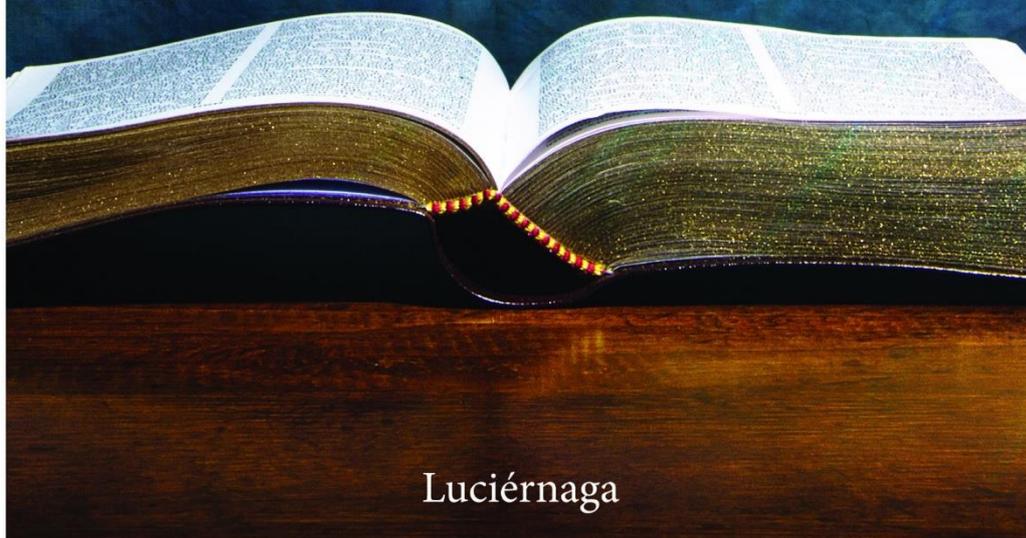




Ediciones  
Luciérnaga

Margaret Nutting Ralph

# ¿Lo dice la Biblia?



Luciérnaga

En librerías desde el 13 de enero de 2021



# ¿LO DICE LA BIBLIA?

Margaret Nutting Ralph

*¿Qué enseña y qué no enseña la Biblia?*

- **La interpretación de la Biblia ha llenado millones de páginas y ha condicionado la historia de la Humanidad.** Es un hecho innegable que la Biblia se ha usado para justificar prácticas que muy pocos de nosotros apoyaríamos en la actualidad, como validar la esclavitud o negar a las mujeres el derecho a votar. Cómo interpretar las Escrituras, comprendiendo correctamente lo que enseñan, es extremadamente importante no solo para **crear la unidad entre las denominaciones cristianas**, sino también para el **diálogo entre creyentes o no creyentes**. **Margaret Nutting Ralph** aborda estas preguntas analizando primero **cómo se ha malinterpretado la Biblia en el pasado** y después preguntándose **si en la actualidad se están cometiendo los mismos errores**.
- Para comprender correctamente las enseñanzas de la Biblia, se deben tener en cuenta **varios contextos**: **la forma literaria** que utiliza el autor bíblico, **las creencias existentes** en el momento del autor original y la audiencia, y **el proceso de dos mil años de revelación continua** modelado en las escrituras.
- En este libro, un nuevo volumen en la colección *Filosofía y Religiones* de Ediciones Luciérnaga, **la autora se adentra en cada uno de estos tres contextos y aplica este método de interpretación a cuestiones históricas, demostrando cómo se abusó de la Biblia para apoyar los prejuicios profundamente arraigados de personas bien intencionadas del pasado**. A continuación **examina este enfoque en relación con los problemas actuales** para determinar si las escrituras están siendo mal utilizadas hoy.



## INTRODUCCIÓN

«La Biblia me lo dice.» Se podría pensar que esta declaración podría asentar un argumento para la mayoría de los cristianos, que aceptan la autoridad de las Escrituras. Sin embargo, no es así. ¿Y por qué no? Porque **no todos los cristianos coinciden en cómo interpretar la Biblia.**

**Algunos cristianos totalmente comprometidos son fundamentalistas:** no siempre tienen en cuenta el contexto para determinar un significado. **En cambio, otros, también completamente comprometidos, son contextualistas** y sí analizan el contexto antes de establecer un significado. **La diferencia en el método de interpretación conduce a conclusiones distintas y a creencias diferentes** sobre lo que la Biblia realmente enseña.

La **división entre fundamentalistas y contextualistas** no es una discrepancia sobre si las Sagradas Escrituras son una revelación, los autores bíblicos están inspirados por Dios o la Biblia es Palabra viviente que puede calar hasta la médula. El desacuerdo es simplemente sobre cómo interpretar las Sagradas Escrituras para entender correctamente la revelación que tanto los fundamentalistas como los contextualistas aseguran que contienen.

La controversia fundamentalista-contextualista no es un conflicto entre confesiones, sino dentro de cada confesión. Incluso si una Iglesia determinada enseña el método contextualista de interpretación, como hace la católica, eso no significa que todos los miembros de esa confesión conozcan y sigan esas enseñanzas.

El tema de cómo **interpretar la Biblia para entender correctamente lo que expone es extremadamente importante**, no solo por la unidad confesional y entre las distintas confesiones cristianas, sino también por el diálogo civil y la toma de decisiones pacífica en nuestras comunidades locales, nuestros Estados y nuestros países. **Este asunto ha sido de vital importancia en el pasado, lo es ahora y continuará siéndolo en el futuro.**

Es un hecho innegable en la historia que **la Biblia se ha usado para justificar prácticas que muy pocos de nosotros apoyaríamos en la actualidad**, como validar la esclavitud o negar a las mujeres el derecho a votar. Por supuesto, **no queremos cometer el mismo error hoy en día** al discutir cuestiones contemporáneas relacionadas con los derechos civiles.



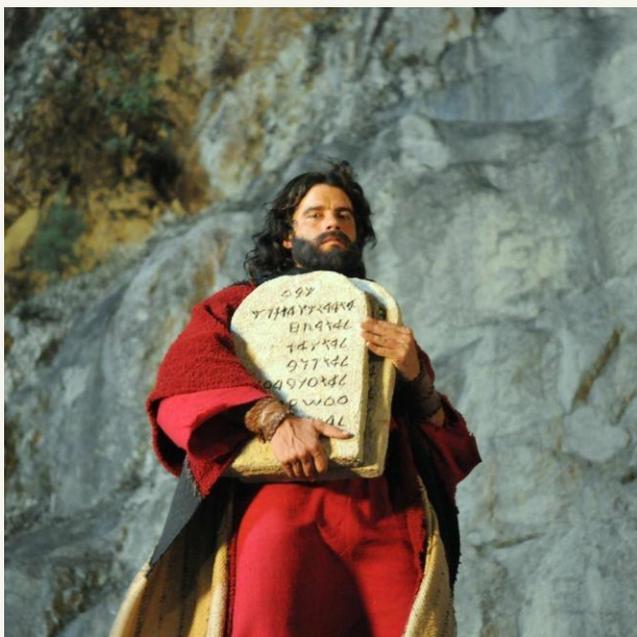
Creo firmemente que se podría haber evitado el mal uso que se hizo de las Sagradas Escrituras en el pasado, y que podríamos ahorrarnos hacer un mal uso de la Biblia en el presente y también en el futuro simplemente haciéndonos una pregunta muy sencilla: el autor inspirado por Dios que cito cuando me apoyo en la Biblia para exponer algo importante, **¿está abordando en el pasaje que yo uso el mismo tema que yo quiero abordar?** Si la respuesta es no, entonces no deberíamos usar ese pasaje para añadir autoridad a nuestras propias conclusiones. **¿Cómo vamos nosotros a determinar la intención del autor original inspirado por Dios?**

**Para poder discernir correctamente lo que el autor nos enseña debemos tener en cuenta sus palabras dentro de algunos contextos:** la forma literaria o el tipo de escritura que ha decidido usar, las creencias en la época del autor original y de sus destinatarios, y el proceso de dos mil años de revelación en curso que se ha ejemplificado para nosotros en las Sagradas Escrituras.

En este libro se **explican brevemente cada uno de los tres contextos que debemos tener en cuenta para entender la intención de un autor bíblico.** Después, **la autora aplica este método de interpretación a algunas cuestiones históricas,** demostrando que se hizo un mal uso de la Biblia para validar los prejuicios profundamente asentados de gente con buenas intenciones. Como la mayoría de los lectores estarán de acuerdo en estos asuntos, **entenderán fácilmente que los textos bíblicos se usaron de forma errónea.** Con este conocimiento firme bajo control, también se tratarán algunos asuntos contemporáneos, aplicando el mismo método de interpretación, para **examinar si las Sagradas Escrituras se están empleando bien o mal en estos contextos.** Es igual de importante saber lo que enseña la Biblia que saber lo que no enseña.

## «No tomarás el nombre del Señor, tu Dios, en vano...»

Cuando interpretamos correctamente un texto bíblico, lo usamos para discernir de forma adecuada cómo quiere Dios que vivamos nuestras vidas para que cooperemos con el advenimiento del reino de Dios. Cuando interpretamos de modo incorrecto un texto bíblico, usándolo para respaldar nuestros propios prejuicios, desobedecemos el segundo mandamiento, que dice: «No tomarás el nombre del Señor, tu Dios, en vano...» (Éx 20:7).



**Mucha gente piensa que este mandamiento simplemente prohíbe jurar.** La autora está de acuerdo con los que creen que su significado va mucho más allá de eso. En este mandamiento, **Dios también está instruyendo al pueblo de Dios para que no haga un uso incorrecto del nombre del Señor,** afirmando que Dios ha revelado, o que su autoridad está detrás de una determinada norma o práctica discriminatoria contra cualquiera de las personas amadas por Dios. **Cuando utilizamos su nombre para justificar algún tipo de prejuicio o discriminación realmente estamos usando el nombre de Dios en vano.**



*¿Cómo es posible que dos personas que han recurrido a la Biblia como fuente de revelación y afirman que «la Biblia lo dice» puedan, al mismo tiempo, estar completamente en desacuerdo sobre una cuestión determinada? ¿La Biblia se contradice o estas personas están interpretando mal los textos bíblicos, afirmando que las Escrituras instruyen sobre algo cuando realmente no es así?*



En lugar de permitir que la Biblia dé forma a su pensamiento, la gente se acerca a ella con las ideas ya formadas. En lugar de leer un libro entero de la Biblia para entender de qué está hablando el autor inspirado por Dios, sacan de contexto versículos sueltos y los usan para apoyar sus opiniones previamente formadas, sin tener en cuenta el contexto. Esta clase de acercamiento se conoce como «**textos de prueba**». El objetivo de los textos de prueba es **añadir autoridad a nuestras propias opiniones**, no tratar de entender lo que Dios ha revelado a su pueblo.

### **LA IMPORTANCIA DE LA FORMA LITERARIA**

Imaginemos que dos personas discuten sobre por qué la gente sufre. Una cree firmemente que todo sufrimiento es un castigo por los pecados cometidos, que si una persona está sufriendo es porque debe de merecerlo. Para probar su punto de vista, acude al siguiente fragmento en el Libro de Job:



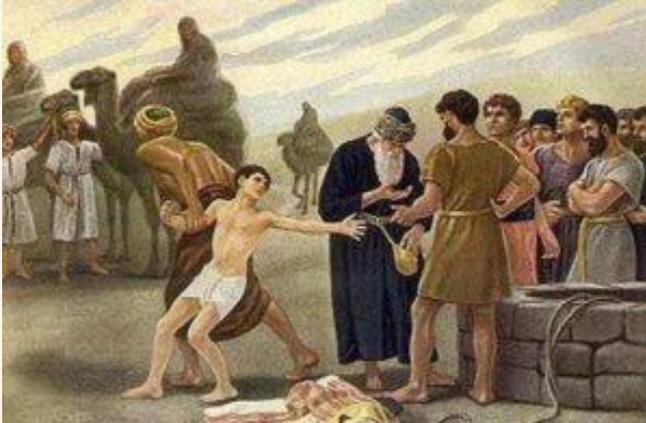
***Piensa ahora, ¿quién siendo inocente ha perecido jamás? ¿O dónde han sido repudiados los honestos? Por lo que yo he visto, los que aran maldad y siembran problemas recogen lo mismo. (Job 4:7-8)***

Firme en su convicción, y habiendo probado que Dios coincide con ella, la manera de esta persona de «consolar» a otra que sufre es moralista y amenazadora. En cambio, si esta persona hubiese considerado el contexto de la forma literaria, habría llegado a una conclusión totalmente distinta. Si hubiese leído el Libro de Job para formarse sus opiniones en lugar de buscar una simple frase que, sacada de contexto, parece que respalda su perspectiva, no habría malinterpretado las Sagradas Escrituras. No habría tomado el nombre de Dios en vano. En cambio, hubiese entendido que el autor está diciendo que el sufrimiento no es siempre un castigo por pecar, justo lo contrario a lo que argumenta porque le conviene.



## LAS CREENCIAS DE LA ÉPOCA DEL AUTOR Y DE LOS DESTINATARIOS ORIGINALES

El segundo contexto que debemos considerar para comprender correctamente la revelación que los autores bíblicos nos muestran es el contexto de las creencias del autor y de los destinatarios originales. **Debemos poner la autoridad de las Sagradas Escrituras detrás de lo que los autores quieren exponer sobre los asuntos que abordan, no detrás de sus suposiciones sobre otras cuestiones no relacionadas o de su aplicación de verdades fundamentales a circunstancias sociales particulares.**



Junto con el hecho de no poner la autoridad de las Sagradas Escrituras detrás de suposiciones de la época, tampoco podemos ponerla detrás de aplicaciones de verdades fundamentales en marcos sociales determinados. Este es el error que mucha gente cometió, por ejemplo, al usar la Biblia para justificar la esclavitud.

Por ejemplo, la Epístola a los Efesios (Efesios) dice: «Esclavos, obedeced a vuestros amos en la tierra con miedo y temblor, con sencillez de corazón, como obedecéis a Cristo» (Ef 6:5). El autor de Efesios está escribiendo una carta —una forma literaria específica— para unos destinatarios concretos (los efesios). El marco social de los destinatarios está determinado: los esclavos son propiedad de sus dueños. Si leemos el texto completo, la verdad espiritual eterna que se enseña es que debemos amar a todas las personas como hijos amados de Dios.

La aplicación de esa verdad a un determinado contexto social no cuestiona el orden social, pero sí aplica la verdad a ese orden social. Dice a los amos cómo tratar a sus esclavos de forma amorosa, y dice a los esclavos cómo tratar a sus dueños con amor. El autor no cuestiona, ni justifica, el orden social. Por lo tanto, usar este pasaje para responder a la pregunta «¿es la esclavitud, tal y como se practicaba en Estados Unidos, moral o inmoral?», es un abuso de las Sagradas Escrituras.

Significa **utilizar un fragmento de la Biblia para abordar una cuestión que los autores inspirados por Dios no estaban abordando**. Si se usa para justificar la esclavitud, se está tomando el nombre de Dios en vano.





## ¿SE CONTRADICE LA BIBLIA?



El tercer contexto que debemos considerar es el hecho de que **la Biblia ejemplifica un proceso de dos mil años para alcanzar el conocimiento, no una colección de respuestas definitivas** que podemos citar para demostrar que estamos en lo cierto. Este proceso se inició en la época de Abrahán (1850 a. C.) y terminó a principios del siglo ii d. C. En estos dos mil años la comprensión de la gente aumentó. Así, un autor temprano inspirado por Dios podría decir algo que es cierto, algo que significa un crecimiento del conocimiento para su generación pero que es una

verdad parcial, no completa. Las generaciones posteriores, aupándose a hombros de sus predecesores, construyeron sobre esa verdad y alcanzaron una verdad aún más completa.

**Las personas que no entienden esto suelen pensar que la Biblia se contradice.** Comparan un conocimiento temprano con uno posterior y piensan que son contradictorios en lugar de verlos como pasos en un proceso para conseguir un conocimiento completo. La Biblia refleja un entendimiento gradual a lo largo de los siglos sobre muchas cuestiones relevantes para nuestras vidas espirituales, para nuestra relación con Dios y entre nosotros. **Coger una verdad parcial y presentarla como la verdad completa, como la plenitud de la revelación, es una forma más de tergiversar lo que la Biblia enseña.**

### «AMAOS LOS UNOS A LOS OTROS»

Hay una verdad fundamental que es esencial para la revelación que contienen las Sagradas Escrituras: **Jesucristo reveló que Dios es amor.** Si tengo fe en Jesús, creeré lo que nos enseñó sobre el reino de Dios: todas las personas están invitadas al reino. **El reino está presente allí donde se impone la voluntad de Dios. Es la voluntad de Dios que nos amemos los unos a los otros, sin excepciones.**

Mucha gente piensa que en el mundo actual, con la tecnología moderna y el acceso a la información, todas las personas tienen la oportunidad de conocer a Jesucristo y su revelación de que Dios es amor. Sin embargo, **esta verdad se aprende principalmente mediante la experiencia.** En el momento en que nosotros, que somos cristianos, no conseguimos amar y, en cambio, juzgamos o excluimos a cualquier otra persona, dejamos de ser testigos de la buena nueva. **Nos hemos convertido en paredes, en lugar de ser el sendero para que otras personas conozcan a Dios y su amor.** ¿Cómo sé que esto es así? La Biblia lo dice.





## ÍNDICE DE CONTENIDOS

### *Introducción*

1. Análisis del contexto
2. La esclavitud es moral
3. Las mujeres no deberían votar, su lugar está en la casa
4. Jesús me ama
5. Dios creó el mundo en seis días. La teoría de la evolución es incompatible con las Sagradas Escrituras
6. Las personas homosexuales no pueden casarse
7. El divorcio y los nuevos matrimonios siempre son erróneos, no hay excepciones
8. Cristo está presente en la Eucaristía
9. Cristo instauró una Iglesia jerárquica
10. Las Sagradas Escrituras muestran un creciente interés por María
11. Solo los cristianos pueden ser salvados
12. ¡El final está cerca! ¡El final está cerca!

*Posdata*  
*Bibliografía*  
*Índice bíblico*  
*Agradecimientos*

## **SOBRE LA AUTORA: MARGARET NUTTING RALPH**



**Margaret Nutting Ralph**, Ph.D. es maestra, y ha impartido clases en la escuela primaria, secundaria, universidad, escuela de posgrado y grupos de educación de adultos en todo EE.UU. Trabajó para las diócesis de Covington y Lexington durante treinta años, como maestra de educación para adultos. Ha sido consultora, directora de RCIA and Evangelization, y finalmente Secretaria de Ministerios Educativos durante 16 años.

Actualmente es directora del programa MAPS (Maestría en Artes en Estudios Pastorales) para católicos en el Seminario Teológico de Lexington. El Dr. Es autora de más de trece libros sobre las Escrituras, incluidos los bestsellers de Paulist Press, *And God Said What?* y la serie *Breaking Open the*

*Lectionary: Lectionary Readings in their Biblical Context for RCIA*. Su trabajo ha sido traducido al italiano, español, portugués, albanés y coreano.

### **FICHA TÉCNICA DEL LIBRO**

#### **¿LO DICE LA BIBLIA?**

**Margaret Nutting Ralph**

Ed. Luciérnaga

14 x 21,5 cm / 200 páginas / Rústica con solapas

PVP. c/IVA: 16,95 €

A la venta desde el 13 de enero de 2021



### **Para más información a prensa:**

**Lola Escudero**

**Directora de Comunicación Ediciones Luciérnaga**

Tel: 91 423 37 11 - 680 235 335 - [lescudero@planeta.es](mailto:lescudero@planeta.es)